

## 第4回 東アジア倒産再建協会 定例シンポジウム

### - 倒産・再建の有効性及び効率性 -

ご挨拶

第4回東アジア倒産再建協会定例シンポジウムに皆様をご招待できることを大変嬉しく光栄に存じます。

世界経済が不安定かつ不確かな状況の中、以前にも増して社会的リーダーの立場にある人々は倒産と再建への関心を高めています。このシンポジウムには、日本・中国・韓国から、200名を越える、第一線で活躍する専門家の参加を予定しており、倒産・再建の分野における経験を共有することを目的としています。国によって置かれた状況も直面している課題も異なりますが、このシンポジウムのテーマである倒産・再建の有効性と効率性を高めることに努めている点においては共通しています。この分野において最も傑出した専門家が講演や討論を行います。また会場では質問やご意見も広く受け付けます。

11月3、4日、韓国、ソウルの梨花女子大学にて開催予定の東アジア倒産再建協会定例シンポジウムにて皆様にお会いできることを心待ちにしております。

敬具

東アジア倒産再建協会 会長  
梨花女子大学ロースクール  
教授 吳守根

1. 主題： 倒産・再建の実効性と効率性
2. 日程： 2012年11月3、4日
3. 開催地： LG Convention Hall & LeeSamBong Hall,  
Ewha Womans University, Seoul, Korea
4. プログラム：

11. 2 (Fri)	15:00-17:00	海外参加者のためのプログラム
	19:00-21:00	海外参加者のための歓迎会
11. 3 (Sat)	9:00-9:20	登録/LG Convention Hall
	9:20-10:00	開会式 [セッション 1] 導入：倒産・再建の最近の傾向[日中韓]
	10:00-12:30	[セッション 2] 1. 信託と倒産[日本] 2. 上場会社の市場撤退メカニズム[中国] 3. 企業再生手続における新しいファーストトラック手続 [韓国]
	12:30-14:00	写真撮影, 昼食/LeeSamBong Hall
	14:00-15:30	[セッション 3]/LG Convention Hall クロスボーダー倒産－仮定事例をもとに[日中韓]
	15:30-16:00	休憩
	16:00-18:30	[セッション 4] 1. 破産管財人の管財実務[日本] 2. オーナー夜逃げした会社の倒産[中国] 3. 私的整理 - ケーススタディー[韓国]
	18:30-21:00	夕食/LeeSamBong Hall
11. 4 (Sun)	8:00-9:00	東アジア倒産再建協会理事会会議 (同協会理事のみ参加)
	9:00-12:00	[セッション 5]/LG Convention Hall 倒産法及び倒産実務の変化 - 倒産手続をより効果的・率的にするための道のり[日中韓]
	12:00-12:10	閉会式
	12:10-13:30	昼食/LeeSamBong Hall

※ 議長・討論参加者要確認

## 5. 参加費

- 参加費を頂戴します。(KRW 120,000/お一人)
- 10月1日までに、参加のお申し込みと銀行口座(口座番号：140-008-725-846、口座名義：Insolvency Law Institute of Korea)への参加費(KRW 100,000)のご入金を頂けましたら、早期申込割引を適用させていただきます(KRW 100,000)。

## 6. 言語

- 開催期間中の公用語は日本語、中国語、韓国語です。
- 同時通訳サービスと翻訳された資料をご用意致します。

## 7. ご宿泊施設

各参加者の方は、事前に各自で宿泊施設をご予約ください。なお、その後の対応のため宿泊予定施設を私どもまでご連絡頂けますようお願い致します。ご参加者のための特別割引をご利用頂けますので、ご予約の際には、シンポジウムの参加者であることをお伝え頂くことをお勧め致します。

### A. Plaza Hotel

- 梨花女子大学駅から地下鉄で3駅目(約15分)
- 宿泊料金：デラックスルーム(通常料金 KRW 385,000、特別料金 KRW 252,000)
- 詳細：
  - ※ 朝食は含まれています。
  - ※ 30以上のお申し込みがあった場合、特別料金が適用されます。
  - ※ 税金、サービス料は含まれていません。
  - ※ フィットネスセンター、スウィミングプール(無料)、Free Wi-Fi
- 電話番号/e-mail：02-310-7478/iamsonic@hanwha.co.kr

### B. International Guesthouse

- キャンパス内
- 宿泊料金：シングル(KRW 50,000)、ツイン(KRW 75,000)
- 詳細：
  - ※ シングルルーム4部屋とツインルーム2部屋は、参加者のために押さえております。基本的に先着順とさせていただきます。
  - ※ 参加のお申し込みをe-mailにてお送り頂く際(eaair2012@gmail.com宛)に、ご予約希望の旨を事務局までお知らせ下さい。
  - ※ 朝食は含まれていません。

### C. Ramada Hotel

- キャンパスから車で15分

- 宿泊料金(通常/特別) : スーペリアルルーム (KRW 280,000/150,000)、デラックスルーム (KRW 320,000/180,000)、ジュニアスイートルーム (KRW 400,000/220,000)
- 詳細 :
  - ※ 朝食は、お一人KRW 12,000です。
  - ※ スーペリアルルームとデラックスルームが20部屋、ジュニアスイートルーム10部屋以上のご予約がございましたら、特別価格が適用されます。
  - ※ 10%の付加価値税を含みます。
- 電話番号/e-mail : 02-2119-8593/www.ramadapnp.com

#### D. Casaville Residence Shinchon

- キャンパスから車で10分
- 部屋料金 : スタンダードルーム(ダブルもしくはツイン、KRW 77,000)、デラックスルーム(ダブル、KRW 88,000)、スーペリアルルーム(ダブル及びシングル、KRW 99,000)、ジュニアスイートルーム(ダブル及びシングル、KRW 115,000)、スイートルーム(ダブルベッド2台及びシングルベッド1台、KRW 132,000)
- 詳細 :
  - ※ 朝食は含まれません。
  - ※ 10%の付加価値税を含みます。
  - ※ 予約は英語でお願いいたします。日本語、中国語は対応しておりません。
- 電話番号/e-mail : 02-6220-4000/http://www.casaville-shinchon.co.kr

#### 8. 地図